

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2895309**  
Date du rapport: 2021-03-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Paramètres	Contrôle	NoContrôle	Résultats	Valeur attendue	Écarts	LR	Unités
<b>EBCICPP01 - Métaux solubles à l'acide</b>							
<b>Échant 5418632</b>							
Sodium (Na)	Blanc	5421743	<0.5	N/D	N/D	0.5	mg/L
Molybdène (Mo)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Nickel (Ni)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Phosphore (P)	Blanc	5421743	<0.05	N/D	N/D	0.05	mg/L
Plomb (Pb)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Plomb (Pb)	Blanc	5421743	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Potassium (K)	Blanc	5421743	<0.3	N/D	N/D	0.3	mg/L
Mercure (Hg)	Blanc	5421743	<0.0002	N/D	N/D	0.0002	mg/L
Silicium (Si)	Blanc	5421743	<0.05	N/D	N/D	0.05	mg/L
Thallium (Tl)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Strontium (Sr)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Tellure (Te)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Titane (Ti)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Vanadium (V)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Zinc (Zn)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Aluminium (Al)	Blanc	5421743	<0.04	N/D	N/D	0.04	mg/L
Sélénium (Se)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Baryum (Ba)	Blanc	5421743	<0.02	N/D	N/D	0.02	mg/L
Uranium (U)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Manganèse (Mn)	Blanc	5421743	<0.003	N/D	N/D	0.003	mg/L
Argent (Ag)	Blanc	5421743	<0.0003	N/D	N/D	0.0003	mg/L
Arsenic (As)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Antimoine (Sb)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Béryllium (Be)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Bismuth (Bi)	Blanc	5421743	<0.003	N/D	N/D	0.003	mg/L
Bore (B)	Blanc	5421743	<0.10	N/D	N/D	0.1	mg/L
Calcium (Ca)	Blanc	5421743	<0.2	N/D	N/D	0.2	mg/L
Chrome (Cr)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Cobalt (Co)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Cuivre (Cu)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Étain (Sn)	Blanc	5421743	<0.010	N/D	N/D	0.01	mg/L
Fer (Fe)	Blanc	5421743	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 1 de 4

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2895309**  
Date du rapport: 2021-03-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Cadmium (Cd)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Lithium (Li)	Blanc	5421743	<0.010	N/D	N/D	0.01	mg/L
Magnésium (Mg)	Blanc	5421743	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L
Strontium (Sr)	Étalon Certifié	5421744	0.40	0.393	0.33-0.455	0.01	mg/L
Mercure (Hg)	Étalon Certifié	5421744	0.0058	0.00581	0.00442-0.00719	0.0002	mg/L
Molybdène (Mo)	Étalon Certifié	5421744	0.193	0.196	0.172-0.22	0.005	mg/L
Nickel (Ni)	Étalon Certifié	5421744	0.236	0.248	0.208-0.288	0.002	mg/L
Phosphore (P)	Étalon Certifié	5421744	0.26	0.213	0.143-0.282	0.05	mg/L
Plomb (Pb)	Étalon Certifié	5421744	0.267	0.278	0.236-0.321	0.001	mg/L
Potassium (K)	Étalon Certifié	5421744	6.6	5.89	5.06-6.72	0.3	mg/L
Uranium (U)	Étalon Certifié	5421744	0.034	0.0344	0.0288-0.0401	0.001	mg/L
Sodium (Na)	Étalon Certifié	5421744	9.4	8.71	7.56-9.86	0.5	mg/L
Thallium (Tl)	Étalon Certifié	5421744	0.079	0.0787	0.0682-0.0893	0.002	mg/L
Manganèse (Mn)	Étalon Certifié	5421744	0.112	0.111	0.095-0.127	0.003	mg/L
Béryllium (Be)	Étalon Certifié	5421744	0.053	0.0501	0.0419-0.0582	0.001	mg/L
Sélénium (Se)	Étalon Certifié	5421744	0.123	0.120	0.1-0.14	0.001	mg/L
Magnésium (Mg)	Étalon Certifié	5421744	3.8	3.59	3.12-4.06	0.1	mg/L
Lithium (Li)	Étalon Certifié	5421744	0.410	0.398	0.312-0.485	0.01	mg/L
Fer (Fe)	Étalon Certifié	5421744	0.5	0.504	0.435-0.573	0.1	mg/L
Cuivre (Cu)	Étalon Certifié	5421744	0.484	0.487	0.411-0.563	0.005	mg/L
Cobalt (Co)	Étalon Certifié	5421744	0.040	0.0384	0.032-0.0447	0.005	mg/L
Chrome (Cr)	Étalon Certifié	5421744	0.252	0.250	0.215-0.286	0.005	mg/L
Calcium (Ca)	Étalon Certifié	5421744	10.5	10.7	8.3-13.1	0.2	mg/L
Bore (B)	Étalon Certifié	5421744	4.20	4.11	3.32-4.9	0.1	mg/L
Baryum (Ba)	Étalon Certifié	5421744	0.67	0.801	0.67-0.931	0.02	mg/L
Arsenic (As)	Étalon Certifié	5421744	0.121	0.119	0.099-0.139	0.002	mg/L
Antimoine (Sb)	Étalon Certifié	5421744	0.057	0.0517	0.0429-0.0604	0.001	mg/L
Aluminium (Al)	Étalon Certifié	5421744	0.31	0.299	0.253-0.346	0.04	mg/L
Vanadium (V)	Étalon Certifié	5421744	0.408	0.381	0.341-0.441	0.005	mg/L
Zinc (Zn)	Étalon Certifié	5421744	2.44	2.50	2-2.99	0.01	mg/L
Cadmium (Cd)	Étalon Certifié	5421744	0.051	0.0503	0.0427-0.0579	0.001	mg/L

## Échant 5418633

Sodium (Na)	Blanc	5421743	<0.5	N/D	N/D	0.5	mg/L
Molybdène (Mo)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Nickel (Ni)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Phosphore (P)	Blanc	5421743	<0.05	N/D	N/D	0.05	mg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ██████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 2 de 4

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2895309**  
Date du rapport: 2021-03-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Plomb (Pb)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Plomb (Pb)	Blanc	5421743	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Potassium (K)	Blanc	5421743	<0.3	N/D	N/D	0.3	mg/L
Mercure (Hg)	Blanc	5421743	<0.0002	N/D	N/D	0.0002	mg/L
Silicium (Si)	Blanc	5421743	<0.05	N/D	N/D	0.05	mg/L
Thallium (Tl)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Strontium (Sr)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Tellure (Te)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Titane (Ti)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Aluminium (Al)	Blanc	5421743	<0.04	N/D	N/D	0.04	mg/L
Vanadium (V)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Zinc (Zn)	Blanc	5421743	<0.01	N/D	N/D	0.01	mg/L
Sélénium (Se)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Arsenic (As)	Blanc	5421743	<0.002	N/D	N/D	0.002	mg/L
Uranium (U)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Manganèse (Mn)	Blanc	5421743	<0.003	N/D	N/D	0.003	mg/L
Argent (Ag)	Blanc	5421743	<0.0003	N/D	N/D	0.0003	mg/L
Baryum (Ba)	Blanc	5421743	<0.02	N/D	N/D	0.02	mg/L
Béryllium (Be)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Bismuth (Bi)	Blanc	5421743	<0.003	N/D	N/D	0.003	mg/L
Bore (B)	Blanc	5421743	<0.10	N/D	N/D	0.1	mg/L
Cadmium (Cd)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Fer (Fe)	Blanc	5421743	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L
Chrome (Cr)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Cobalt (Co)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Cuivre (Cu)	Blanc	5421743	<0.005	N/D	N/D	0.005	mg/L
Étain (Sn)	Blanc	5421743	<0.010	N/D	N/D	0.01	mg/L
Lithium (Li)	Blanc	5421743	<0.010	N/D	N/D	0.01	mg/L
Antimoine (Sb)	Blanc	5421743	<0.001	N/D	N/D	0.001	mg/L
Magnésium (Mg)	Blanc	5421743	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L
Calcium (Ca)	Blanc	5421743	<0.2	N/D	N/D	0.2	mg/L
Potassium (K)	Étalon Certifié	5421744	6.6	5.89	5.06-6.72	0.3	mg/L
Plomb (Pb)	Étalon Certifié	5421744	0.267	0.278	0.236-0.321	0.001	mg/L
Nickel (Ni)	Étalon Certifié	5421744	0.236	0.248	0.208-0.288	0.002	mg/L
Thallium (Tl)	Étalon Certifié	5421744	0.079	0.0787	0.0682-0.0893	0.002	mg/L
Molybdène (Mo)	Étalon Certifié	5421744	0.193	0.196	0.172-0.22	0.005	mg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 3 de 4

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2895309**  
Date du rapport: 2021-03-26  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Mercure (Hg)	Étalon Certifié	5421744	0.0058	0.00581	0.00442-0.00719	0.0002	mg/L
Phosphore (P)	Étalon Certifié	5421744	0.26	0.213	0.143-0.282	0.05	mg/L
Sélénium (Se)	Étalon Certifié	5421744	0.123	0.120	0.1-0.14	0.001	mg/L
Strontium (Sr)	Étalon Certifié	5421744	0.40	0.393	0.33-0.455	0.01	mg/L
Uranium (U)	Étalon Certifié	5421744	0.034	0.0344	0.0288-0.0401	0.001	mg/L
Manganèse (Mn)	Étalon Certifié	5421744	0.112	0.111	0.095-0.127	0.003	mg/L
Béryllium (Be)	Étalon Certifié	5421744	0.053	0.0501	0.0419-0.0582	0.001	mg/L
Vanadium (V)	Étalon Certifié	5421744	0.408	0.381	0.341-0.441	0.005	mg/L
Sodium (Na)	Étalon Certifié	5421744	9.4	8.71	7.56-9.86	0.5	mg/L
Magnésium (Mg)	Étalon Certifié	5421744	3.8	3.59	3.12-4.06	0.1	mg/L
Lithium (Li)	Étalon Certifié	5421744	0.410	0.398	0.312-0.485	0.01	mg/L
Fer (Fe)	Étalon Certifié	5421744	0.5	0.504	0.435-0.573	0.1	mg/L
Cuivre (Cu)	Étalon Certifié	5421744	0.484	0.487	0.411-0.563	0.005	mg/L
Cobalt (Co)	Étalon Certifié	5421744	0.040	0.0384	0.032-0.0447	0.005	mg/L
Chrome (Cr)	Étalon Certifié	5421744	0.252	0.250	0.215-0.286	0.005	mg/L
Calcium (Ca)	Étalon Certifié	5421744	10.5	10.7	8.3-13.1	0.2	mg/L
Bore (B)	Étalon Certifié	5421744	4.20	4.11	3.32-4.9	0.1	mg/L
Baryum (Ba)	Étalon Certifié	5421744	0.67	0.801	0.67-0.931	0.02	mg/L
Arsenic (As)	Étalon Certifié	5421744	0.121	0.119	0.099-0.139	0.002	mg/L
Antimoine (Sb)	Étalon Certifié	5421744	0.057	0.0517	0.0429-0.0604	0.001	mg/L
Aluminium (Al)	Étalon Certifié	5421744	0.31	0.299	0.253-0.346	0.04	mg/L
Zinc (Zn)	Étalon Certifié	5421744	2.44	2.50	2-2.99	0.01	mg/L
Cadmium (Cd)	Étalon Certifié	5421744	0.051	0.0503	0.0427-0.0579	0.001	mg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 4 de 4